

EXECUTIEVEN — EXECUTIFS

VLAAMSE GEMEENSCHAP

15 MEI 1984. — Ministeriële omzendbrief nr. W.L. 84-1
betreffende de door de drinkwatermaatschappijen te volgen meldingsprocedure

Aan de heren Provinciegouverneurs,

Aan de heren Voorzitters van de drinkwatermaatschappijen,

Het koninklijk besluit van 24 april 1965 betreffende het voor de voeding bestemd water bepaalt in artikel 4 de volgende meldingsprocedure :

« De publiekrechtelijke of de privaatrechtelijke persoon, die een waterleidingsnet exploiteert is verplicht :

1. onmiddellijk de verbruikers te waarschuwen en de Dienst der Waterleidingen bij het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, de Gezondheidsinspektie van het gebied alsook de betrokken gemeenteoverheden te verwittigen zodra het geleverde voor de voeding bestemd water niet meer drinkbaar is;

2. de Dienst der Waterleidingen bij het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin en de Gezondheidsinspekteur van het gebied in te lichten voor het in gebruik nemen van elke nieuwe watervang, van nieuwe installaties voor het opslaan of het behandelen van het voor de voeding bestemd water of van aan die werken aangebrachte wijzigingen. »

In toepassing op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid artikel 6, § 1, V, 1°, wordt in het Vlaams Gewest de rol van de Dienst der Waterleidingen bij het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin nu overgenomen door de Dienst Water- en Bodembeleid bij het Bestuur A.R.O.L., Belliardstraat 12, 1040 Brussel.

De Gemeenschapsminister van Gezondheidsbeleid,

R. De Wulf.

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Waterbeleid en Onderwijs,

J. Lenssens.

TRADUCTION

COMMUNAUTE FLAMANDE

15 MAI 1984. — Circulaire ministérielle n° W.L. 84-1
relative à la procédure de déclaration à suivre par les sociétés de distribution d'eau

A Messieurs les Gouverneurs de province,

A Messieurs les Présidents des sociétés de distribution d'eau,

L'article 4 de l'arrêté royal du 24 avril 1965 relatif à l'eau alimentaire fixe la procédure de déclaration suivante :

« La personne publique ou privée qui exploite un réseau de distribution d'eau est tenue :

1° d'avertir immédiatement les consommateurs et d'aviser le Service des distributions d'eau du Ministère de la Santé publique et de la Famille et l'Inspection d'hygiène du ressort, ainsi que les autorités communales intéressées au cas où l'eau alimentaire distribuée n'est plus potable;

2° d'informer le Service des Distributions d'eau du Ministère de la Santé publique et de la Famille et l'inspecteur d'hygiène du ressort de la mise en service de nouveaux captages, de nouvelles installations d'emmagasinage ou de traitement de l'eau alimentaire ou de modifications apportées à ces ouvrages. »

En application de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, V, 1°, la mission du Service des distributions d'eau du Ministère de la Santé publique et de la Famille est désormais accomplie, pour ce qui concerne la Région flamande, par le « Dienst Water- en Bodembeleid », A.R.O.L., rue Belliard 12, 1040 Bruxelles.

Le Ministre communautaire de la Politique de Santé,

R. De Wulf.

Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Politique de l'Eau et de l'Enseignement,

J. Lenssens.